



6-POLE MARINE BRUSHLESS MOTORS

Instruction Manual | Bedienungsanleitung | Manuel d'utilisation | Manuale di Istruzioni (DYNM3831)

EN

NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, LLC. For up-to-date product literature, visit horizonhobby.com and click on the support tab for this product.

Meaning of Special Language

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

WARNING: Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury. This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt to disassemble, use with incompatible components or alter product in any way without the approval of Horizon Hobby, LLC. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

CAUTION: This product can become extremely hot when in use, which could lead to burns.

Safety Precautions and Warnings

- Read instructions before operating.
- Always ensure the motor screws do not go into the motor more than 1/8 in (3mm).
- Always avoid overworking the motor by monitoring temperature.
- Never allow motor operating temperature to exceed 176°F (80°C). Doing so may cause permanent damage and will not be covered under warranty.
- Never over-tighten the motor mounting screws. Damaged threads are not covered under warranty.

Specifications

DYNM3831	
RPM/V	2000V
Current (A) at 7.2V	2.3A +/-0.8
Dimensions (Dia. x L)	36mm x 56mm (1.42 in x 2.20 in)
Weight	294.8 g (10.4 oz)
Efficiency	92%
Poles	6
Power	680W
Shaft Dimensions (Dia. x L)	5mm x 15.5mm (0.20 in x 0.61 in)
Turns	1.5-D
Voltage	7.4V-22.2V
Connector Type	5.5mm bullet
Maximum Timing	7.5°

Motor Timing

CAUTION: Never run the motor with more than 7.5 degrees of timing. Running the motor with more than 7.5 degrees of timing will greatly reduce the life of the motor. Please refer to the ESC manual for motor timing information and programming.

Installation of the Motor

These motors require sensorless, brushless ESCs. We recommend either the Dynamite® 120A BL Marine ESC 2-6S (DYNM3875) or 120A BL Marine ESC 2-6S Single Connector (DYNM3876) ESCs depending on the application and battery used. Failure to use the correct speed control may result in damage to the motor and/or speed control.

1. Remove the original motor from your boat.

2. Install the new motor by reversing the process.

NOTICE: Always apply heat-shrink tubing over the solder or connector and wire junctions to insulate the wires from touching and shorting. Shorting may damage the motor and speed control.

3. Connect the motor directly to the ESC using the supplied bullet connectors.

Follow the ESC manufacturer's instructions for further setup and programming. If the motor runs in the opposite direction for your application, reverse any two motor wires.

Accessories

See our website at www.dynamiterc.com or www.horizonhobby.com for our complete line of accessories.

DE

HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, LLC jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support“ für das betreffende Produkt.

Spezielle Bedeutungen

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNING: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

WANRUNG: Lesen Sie die **GESAMTE** Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, LLC, das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Einrichtungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

ACHTUNG: Dieses Produkt kann beim Gebrauch extrem heiß werden, was zu Verbrennungen führen.

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor dem Betrieb die Anleitung.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Motorschrauben nicht tiefer als 3mm in das Motorgehäuse geschraubt werden.
- Überwachen Sie stets die Motortemperatur damit der Motor nicht überlastet wird.
- Achten Sie darauf, dass die Motortemperatur 80 Grad C überschreitet. Dies führt zu dauerhaften Schäden des Motors, die nicht von der Garantie gedeckt sind.
- Überdrehen Sie nicht die Motorbefestigungsschrauben. Beschädigte Gewinde sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Spezifikationen

DYNM3830	
U/min/V	2000V
Stromaufnahme	2.3A +/-0.8
Abmessungen (Dm x L)	36mm x 56mm
Gewicht	294.8 g
Wirkungsgrad	92%
Poles	6
Leistung	680W
Abmessung Welle (Dm x L)	5mm x 15.5mm
Wicklungen	1.5-D
Spannung	7.4V-22.2V
Anschluss Typ	5.5mm bullet
Maximale Taktung	7.5°

Motortaktung

ACHTUNG: Den Motor niemals mit einer höheren Taktung als 7.5 Grad betreiben. Wenn der Motor mit einer höheren Taktung als 7.5 Grad betrieben wird, reduziert dies die Lebensdauer des Motors erheblich. Weitere Informationen zur Motortaktung und -programmierung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Motorreglers (ESC).

Einbau des Motors

Diese Motoren erfordern sensorlose, bürstenlose Motorregler (ESCs). Wir empfehlen je nach Anwendung und verwendetem Akku den Motorregler Dynamite® 120 A BL Marine ESC 2-6S (DYNM3875) oder den 120 A BL Marine ESC 2-6S Single Connector (DYNM3876). Wird kein geeigneter Drehzahlregler verwendet, kann dies zu Schäden am Motor und/oder dem Drehzahlregler führen.

1. Den Originalmotor aus dem Boot ausbauen.
2. Den neuen Motor durch umgekehrte Durchführung der Schritte installieren.

HINWEIS: Stets einen Schrumpfschlauch über dem Lötzinn oder der Verbindung zwischen Stecker und Draht verwenden, um die Drähte zu isolieren und zu verhindern, dass sie sich berühren und ein Kurzschluss entsteht. Wenn ein Kurzschluss entsteht, kann dies den Motor und den Drehzahlregler beschädigen.

3. Den Motor anhand der mitgelieferten Kugelsteckverbinder direkt am Motorregler (ESC) anschließen.

Bei der weiteren Einrichtung und Programmierung die Anleitung des Herstellers des Motorreglers (ESC) beachten. Wenn der Motor bei Ihrer Anwendung in die entgegengesetzte Richtung läuft, zwei der Motordrähte umkehren.

Zubehör

Auf unserer Website www.dynamiterc.com oder www.horizonhobby.com finden Sie ein umfassendes Zubehörsortiment.

FR

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discréption d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet support pour ce produit.

Signification de certains termes spécifiques

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves. Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissances du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

ATTENTION: En cours d'utilisation, ce produit peut devenir extrêmement chaud et peut donc causer des brûlures.

Précautions relatives à la sécurité

- Lisez les instructions avant utilisation.
- Vérifiez que les vis de fixation du moteur ne pénètrent pas à plus de 3mm à l'intérieur du moteur.
- Contrôlez toujours la température du moteur afin d'éviter de le surchauffer.
- Ne faites jamais monter la température du moteur au-dessus de 80°C. Cela entraînerait des dommages irréversibles non pris en charge par la garantie.
- Ne serrez jamais exagérément les vis de fixation, les dommages causés aux filetages ne sont pas couverts par la garantie.

Caractéristiques techniques

DYNM3830	
Tours/V	2000V
Intensité	2,3A +/-0,8
Dimensions (Dm x L)	36mm x 56mm
Masse	294,8 g
Rendement	92%
Poles	6
Puissance	680W
Dimensions de l'axe (Dm x L)	5mm x 15,5mm
Tours	1,5-D
Tension	7,4V-22,2V
Type de connecteur	5,5mm bullet
Avance maximum	7,5°

Avance moteur

ATTENTION: Ne faites jamais tourner le moteur avec plus de 7,5 degrés d'avance. Utilisez le moteur avec une avance supérieure à 7,5 degrés réduira considérablement la durée de vie du moteur. Veuillez vous référer au manuel du contrôleur pour des informations sur l'avance moteur et sa programmation.

Installation du moteur

Ces moteurs nécessitent des contrôleurs Brushless sans capteurs. Nous recommandons soit le contrôleur Brushless Dynamite 120A 2-6S (DYNM3875) ou le contrôleur Brushless Dynamite 120A 2-6S prise simple (DYNM3876) selon l'utilisation et le bateau. L'utilisation d'un contrôleur inapproprié peut causer des dommages au moteur et/ou au contrôleur.

1. Retirez le moteur d'origine de votre bateau.
2. Installez le nouveau moteur en inversant la procédure.

REMARQUE: Appliquez toujours de la gaine thermo rétractable sur les soudures, les prises et les raccords de câbles afin de les isoler et éviter tout contact ou court-circuit. Un court-circuit peut endommager le moteur et le contrôleur.

3. Connectez le moteur directement au contrôleur à l'aide des connecteurs cylindriques fournis.

Suivez les instructions du fabricant de votre contrôleur pour plus d'informations sur le réglage et la programmation. Si le moteur tourne dans le sens opposé pour votre utilisation, inversez deux câbles moteur.

Accessoires

Pour accéder à l'intégralité de notre ligne d'accessoires, visitez notre site Internet à l'adresse www.dynamiterc.com ou www.horizonhobby.com.

DYNAMITE 1-YEAR US LIMITED WARRANTY INFORMATION

Horizon Hobby offers a 1-year replacement plan on select Dynamite electronic accessories. Our 1-year replacement plan requires proof of purchase (copy of the receipt), and we do reserve the right to deny replacement to any abusers of our plan. See below for full details. Contact the appropriate Horizon Service Department for instructions on warranty claims.

1-YEAR US LIMITED WARRANTY

WHAT THIS WARRANTY COVERS: Horizon Hobby, LLC (Horizon) warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase. **WHAT IS NOT COVERED:** This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accidents, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification or repair by any party other than the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, (vi) Product not compliant with applicable technical regulations, or (vii) use that violates any applicable laws, rules, or regulations. **OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.**

PURCHASER'S REMEDY: Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.

LIMITATION OF LIABILITY

HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor applied for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

LAW: These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, which you also may have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

WARRANTY SERVICES

QUESTIONS, ASSISTANCE, AND SERVICES: Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance, please visit our website at www.horizonhobby.com, submit a Product Support Inquiry, or call the toll free telephone number referenced in the Warranty and Service Contact Information section to speak with a Product Support representative.

INSPECTION OR SERVICES: If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility.

WARRANT AND REPAIRATOR: Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon.

Rücksendungen / Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder Ihr Fachhändler von technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.

Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt.

Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

GARANTIE UND REPARATUREN: Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzugriffen.

KOSTENPFlichtIGE REPARATUREN: Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvorschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerfen.

ACHTUNG: KOSTENPFlichtIGE REPARATUREN NEHMEN WIR NUR FÜR ELEKTRONIK UND MOTOREN VOR. MECHANISCHE REPARATUREN, BESONDERS BEI HÜBSCHRAUBERN UND RC-CARS SIND EXTREM AUFWENDIG UND MÜSSEN DESHALB VOM KAUFER SELBST VORGENOMMEN WERDEN.

10/15

WARRANTY AND SERVICE CONTACT INFORMATION

Country of Purchase	Horizon Hobby	Contact Information	Address
United States of America	Horizon Service Center (Repairs and Repair Requests)	servicecenter.horizonhobby.com/RequestForm/	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA
	Horizon Product Support (Product Technical Assistance)	productsupport@horizonhobby.com 877-504-0233	
	Sales	websales@horizonhobby.com 800-338-4639	
EU	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	

EU Compliance Statement:

Horizon Hobby, LLC hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive. A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

Country of Purchase	Horizon Hobby	Contact Information	Address
United States of America	Horizon Service Center (Repairs and Repair Requests)	servicecenter.horizonhobby.com/RequestForm/	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA
	Horizon Product Support (Product Technical Assistance)	productsupport@horizonhobby.com 877-504-0233	
	Sales	websales@horizonhobby.com 800-338-4639	
EU	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	

KONFORMITÄTSHINWEISE FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

CE EU Konformitätserklärung

Horizon Hobby erklärt hiermit, dass dieses Produkt konform zu den essentiellen Anforderungen der EMC Direktive. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist online unter folgender Adresse verfügbar:

<http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>

Entsorgung in der Europäischen Union

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es ist die Verantwortung des Benutzers, dass Produkt an einer registrierten Sammelleiste für Elektroschrott abzugeben diese Verfahren stellt sicher, dass die Umwelt geschont wird und natürliche Ressourcen nicht über die Gebühr beansprucht werden. Dadurch wird die Wohlergegen der menschlichen Gemeinschaft geschützt. Für weitere Informationen, wo der Elektromüll entsorgt werden kann, können Sie Ihr Stadtbüro oder Ihren lokalen Entsorger kontaktieren.

Déclaration de conformité de l'Union européenne :

Horizon Hobby déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions de la directive EMC.

Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible à : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>

Elimination dans l'Union européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques.

Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles.

Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine.

Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

GARANTIE ET SERVICE INFORMATIONEN

WARNING - Exklusive Garantie: Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszzeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

GARANTIEZEITRAUM - Exklusive Garantie: Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszzeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

ANSPRUCHSFRIST - (a) Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. (b) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie.

LIMITATIONEN DER GARANTIE: (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

DURÉE DE LA GARANTIE - Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantiert, dass das Produkt (Produkt) es ist, dass defekte Materialien und Montagefehler ausgeschlossen. Die Garantie gilt nur für den Käufer und kann nicht auf andere Personen übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

EINDEUTIGKEIT DER GARANTIE - (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

EINDEUTIGKEIT DER GARANTIE - (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

LIMITATIONEN DER GARANTIE: (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

EINDEUTIGKEIT DER GARANTIE - (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

EINDEUTIGKEIT DER GARANTIE - (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

EINDEUTIGKEIT DER GARANTIE - (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

EINDEUTIGKEIT DER GARANTIE - (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

EINDEUTIGKEIT DER GARANTIE - (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

EINDEUTIGKEIT DER GARANTIE - (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

EINDEUTIGKEIT DER GARANTIE - (a) Die Garantie ist gebunden an den ursprünglichen Käufer und kann nicht auf Dritte übertragen werden. Der Käufer ist verpflichtet, alle Dokumente und Informationen zu erhalten, die den Käufer als Rezipienten der Garantie bestimmen. (b) Die Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer gültig, es sei denn die Garantie wird auf einen anderen Käufer übertragen, wenn dies in der Garantie festgelegt ist.

EINDEUTIGKEIT